

**ERREKALDEKO
XII.UMOREZKO
ANTZERKI
ERAKUSTALDIA**

**XII MUESTRA
DE TEATRO
DE HUMOR
DE REKALDE**

OTSAILAREN 29tik MARTXOAREN 21era / 29 de FEBRERO al 21 de MARZO

**ERREKALDEKO
UDALTEGIA**

***CENTRO MUNICIPAL
DE REKALDE***

19:00



kulturabarrutik.eus



**KULTURA
BARRUTIK**

B

Bilbao

Otsailak (29) *Febrero* Eguena
Jueves

TEATRO INDIGESTO

(Zaragoza)

"Secuestrados"

70' - Castellano



Kontuak ez du itxura onik eta okerrera doa; beraz, guk daukagu konponbidea. Badakigu ekintza arriskutsua dela, baina ez daukagu ezer galtzeko, ez baitaukagu ezer, eta asko dugu irabazteko, zuek zaituztegunak.

Zenbat balio duzu? Zenbat ordainduko lukete zuegatik? *Secuestrados* antzerki-inprobisazioko bihurrikeria bat da. Edozein auzotatik ateratako bi pertsonaiak zehatz-mehatz antolatutako bahiketa, euren istorioko bahituak partekatatu eta partaide bihurtu nahian.

La cosa está muy chungu y va a peor, pero tenemos la solución. Sabemos que la acción es arriesgada y peligrosa, pero no tenemos nada que perder porque no tenemos nada, y tenemos mucho que ganar porque os tenemos ahí.

*¿Cuánto vales? ¿Hasta cuánto pagarían por ti?
¿Realmente eres alguien importante...?*

Secuestrados es un espectáculo gamberro de improvisación teatral. Un secuestro organizado milimétricamente por dos personajes, sacados de cualquier barrio, que quieren compartir y hacer partícipes a sus rehenes de su historia.

Martxoak (5) *Marzo* Martitena
Martes

A VELA CIRCO

(Galicia-Euskadi)

*"El último que
apague la luz"*

50' - Castellano



Gure zirkuaren familien adostasunarekin, eta tradizioak errespetatuz, hona gogoeta bat: bi pailazo ezkonduko balira, zer gertatuko litzateke? Umoretik eta zirkutik, ikuskizun honen abiapuntua ezkontzea erabaki duten bi pailazok sortutako unibertsoa da. Zer gerta liteke? Ospakizun zoro honek tradizio batzuen zergatiak hausnartzen lagunduko digu. Tarta hondatuko dute eta lore-sorta jan?

Con el acuerdo de nuestras familias del circo, y respetando las tradiciones, nos preguntamos si dos clowns se casan, ¿qué sucedería? Desde el humor y el circo, este espectáculo toma como punto de partida el universo creado por dos clowns que deciden casarse. ¿Qué puede pasar? Esta alocada ceremonia nos hará reflexionar sobre el porqué de ciertas tradiciones. ¿Destrozarán la tarta y se comerán el ramo?

Martxoak (14) *Marzo* Eguena
Jueves

KOILARA TEATRO

(Catalunya-Euskadi)

“Espejismo-Metamorfosis de una cucharilla”

70' - Castellano



Denda tradizional baten jabeak ustekabeaz bezero berezi bat hartuko du, saltzeko abilezia zalantzan jarriko diona. Ala... bezeroa ez ote da dirudiena? Ala... denda ez ote da beste zerbaite? Auzokideen arteko liskarrak, munstroen armadak, telefono-deiak, konplizitatea, maitasuna eta traizioa. Ikuskizun honek erakusten digu espazio-denboraren eta mundu paraleloen kontzeptuak –logikaren larderiak ezarriak– gezur hutsa direla.

Mostra 't 2022 sariak: Saria gizonetako interpretazio onenari

El dueño de una tienda tradicional recibe a un inesperado cliente que pondrá a prueba su capacidad para la venta. ¿O es que acaso el cliente no es quien parece ser? ¿O es que acaso la tienda en realidad es una tapadera? Conflictos vecinales, ejércitos de bestias, llamadas telefónicas, complicidad, amor y traición. Un espectáculo que demuestra que los conceptos de espacio-tiempo y mundos paralelos establecidos por el yugo de la lógica son una farsa.

Premios Mostra 't 2022: Mejor interpretación masculina

Martxoak (21) *Marzo* Eguena
Jueves

LAS COUCHERS

(València)

“Charlas de azúcarillo”

70' - Castellano



Consuelo eta Socorro euren publikoarekin abiatuko dira osaketa-, hobekuntza- eta birjaiotze-bidaia batean. *“Las Couchers”* esaten dioten bikote honek, bere aholkularitza-entresaren bidez, jendeari zorientasunera eta barne-bakera itzultzen laguntzen dio. Badakite euren publikoko kideek bizitzan zehar gorabehera itzelak izan dituztela. Horregatik, euren sendaketa-formularekin, postmodernitatearen eta antzinako tradizioaren arteko nahasketarekin, umore-klabean ilustratuko dituzte jendeak berriro ere bizitza “oso” bat izateko behar diren tresnak.

Consuelo y Socorro acompañan a su público en lo que será un viaje de sanación, superación y renacimiento personal. Ellas, que se hacen llamar “Las Couchers”, con su empresa de asesoramiento, ayudan a su gente a volver a la felicidad y paz interior. Saben que su público ha sido devastado por una sucesión de baches de la vida, por ello, con su fórmula curativa, una mezcla entre la posmodernidad y la más antigua tradición, ilustrarán, en clave de humor, las herramientas necesarias para que las personas vuelvan a tener una vida “plena”.

Gazte eta helduentzat.
Público joven y adulto.



Doako sarrera aretoa bete arte.
Entrada libre hasta completar aforo.

Derrigorrezkoa gonbidapena jasotzea ordubete
lehenagotik Udaltégian bertan. Gehienez 2 pertsonako.

*Necesario recoger invitación desde una hora antes en
el Centro Municipal. Máximo 2 por persona.*

**ERREKALDEKO
UDALTEGIA**
***CENTRO MUNICIPAL
DE REKALDE***

Travesía Altube 6

kulturabarrutik.eus



KULTURA JASANGARRIA
CULTURA SOSTENIBLE

**KULTURA
BARRUTIK**

B

Bilbao